

SEMESTRE	CRÉDITOS	CARÁCTER	TIPO DE ENSEÑANZA	IDIOMA DE IMPARTICIÓN
2º	12	Obligatoria	Presencial	Según combinación lingüística
MÓDULO		Prácticas Externas		
MATERIA		Prácticas Externas		
CENTRO RESPONSABLE DEL TÍTULO		Escuela Internacional de Posgrado		
MÁSTER EN EL QUE SE IMPARTE		Máster Universitario en Traducción Profesional		
CENTRO EN EL QUE SE IMPARTE LA DOCENCIA		Facultad de Traducción e Interpretación		
PROFESORES⁽¹⁾				
Profesora responsable: Arianne Reimerink Se asignará un tutor a cada estudiante a comienzos de curso				
DIRECCIÓN		Dpto. Traducción e Interpretación, Calle Buensuceso, 11, 2ª planta. Despacho nº 15. Correo electrónico: arianne@ugr.es		
TUTORÍAS		Primer semestre (previa cita): lunes de 9 a 11, martes de 13 a 14, miércoles de 9 a 11 y jueves de 13 a 14 Segundo semestre (previa cita): lunes de 9 a 11, martes de 11 a 13 y jueves de 11 a 13		
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS				
COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES: CG1, CG2, CG3, CG4, CG5, CB6, CB7, CB8, CB9, CB10 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS: CE1, CE2, CE3, CE4, CE5, CE6 COMPETENCIAS TRANSVERSALES: CT1, CT2, CT3, CT4, T5				
OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE (SEGÚN LA MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL TÍTULO)				
RCG1, RCG2, RCG3, RCG4, RCG5, RCG6 RCE1, RCE2, RCE3, RCE4, RCE5 RCT1, RCT2, RCT3, RCT4, RCT5				

¹ Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente

(∞) Esta guía docente debe ser cumplimentada siguiendo la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada" ([http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121/!](http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121/))

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN LA MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL TÍTULO)	
<p>En esta materia, los estudiantes realizarán prácticas externas de traducción profesional relacionadas con la especialidad (Traducción Jurídica, Traducción Audiovisual y Accesibilidad, Traducción Especializada con Tecnologías de la Traducción, Traducción Árabe/Español) o el itinerario sin especialidad (Traducción Profesional) que estén cursando.</p> <p>El máster contará con varios tutores de prácticas, que se mantendrán en contacto periódico con el coordinador/tutor de prácticas designado por el centro colaborador, y supervisará la asistencia, participación y actitud de los estudiantes. En las últimas semanas del curso, cada estudiante entregará una memoria en la que demostrará su aprovechamiento de la experiencia de prácticas externas.</p>	
TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA	
<p>La organización de las Prácticas Externas se atiene a lo establecido por la Normativa de Prácticas en Empresas y el Reglamento de Prácticas de la Universidad de Granada.</p> <p>Esta materia es de carácter obligatorio para todos los estudiantes matriculados en el Máster de Traducción Profesional, independientemente de su combinación lingüística o de la optatividad que cursen.</p> <p>La materia se articula en una sola asignatura: Prácticas profesionales externas en Traducción.</p> <p>Las lenguas de impartición de esta materia dependerán de la combinación lingüística del estudiante y del lugar en el que se lleven a cabo las prácticas.</p>	
BIBLIOGRAFÍA	
ENLACES RECOMENDADOS (OPCIONAL)	
METODOLOGÍA DOCENTE	
<p>Según la memoria de verificación del título, las actividades formativas que se emplearán serán las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seminarios • Realización de trabajos individuales • Seguimiento de las Prácticas Externas 	
DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA <u>EVALUACIÓN ÚNICA FINAL</u> ESTABLECIDA EN LA <i>NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA</i>	
ESCENARIO A (ENSEÑANZA-APRENDIZAJE PRESENCIAL Y NO PRESENCIAL)	
ATENCIÓN TUTORIAL	
HORARIO (Según lo establecido en el POD)	HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL (Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)



Arianne Reimerink Primer semestre (previa cita): lunes de 9 a 11, martes de 13 a 14, miércoles de 9 a 11 y jueves de 13 a 14 Segundo semestre (previa cita): lunes de 9 a 11, martes de 11 a 13 y jueves de 11 a 13	Arianne Reimerink <ul style="list-style-type: none"> • Correo electrónico: arianne@ugr.es • Zoom o Meet (enlace proporcionado por la profesora)
MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE	
En caso de que la situación sanitaria así lo requiera, las prácticas se realizarán de forma virtual.	
MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)	
Convocatoria Ordinaria	
Convocatoria Extraordinaria	
Evaluación Única Final	
ESCENARIO B (SUSPENSIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL)	
ATENCIÓN TUTORIAL	
HORARIO (Según lo establecido en el POD)	HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL (Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)
Arianne Reimerink Primer semestre (previa cita): lunes de 9 a 11, martes de 13 a 14, miércoles de 9 a 11 y jueves de 13 a 14 Segundo semestre (previa cita): lunes de 9 a 11, martes de 11 a 13 y jueves de 11 a 13	Arianne Reimerink <ul style="list-style-type: none"> • Correo electrónico: arianne@ugr.es • Zoom o Meet (enlace proporcionado por la profesora)
MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE	
En caso de que la situación sanitaria así lo requiera, las prácticas se realizarán de forma virtual.	
MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)	
Convocatoria Ordinaria	
Convocatoria Extraordinaria	
Evaluación Única Final	

